Citación: BDHespPYO.05.05, consulta: 23-11-2026

Ref. Hesperia: PYO.05.05

CABECERA			
REF. MLH:	B.22.05.SUP+	**YACIMIENTO:**	Err Z2
MUNICIPIO:	Err	**PROVINCIA:**	Pyrénées-Orientales
N. INV.:	In situ	**OBJETO:**	R
TIPO YAC.:	INDETERMINADO		
GENERALIDADES			
MATERIAL:	PIEDRA	**TIPO:**	
SOPORTE:	PARIETAL/RUPESTRE	**FORMA:**	
TÉCNICA:	INCISION	**DIRECCIÓN ESCRITURA:**	DEXTROGIRA
NÚM. INSCRIPCIONES:	2	**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**	
TIPO EPÍGRAFE:	INDET.	**DIMENSIONES OBJETO:**	
DIMENSIONES INSCRIPCIÓN:	80mm	**NÚM. LÍNEAS:**	3
H. MÁX. LETRA:	20mm	**H. MÍN. LETRA:**	5mm
CONSERV. EPG:	Buena	**CONS. ARQ:**	B
RESPONS EPIGR:	JFJ	**REVISORES:**	
RESPONS ARQUEOL.:		**REVISORES ARQ.:**	

TEXTO Y APARATO CRÍTICO	
TEXTO:	a)]skon b) belśtaŕtoloko belśko
APARATO CRÍTICO:	

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA	
FTE. LEC.: Campmajó - Ferrer i Jané 2010	**SEPARADORES:** CARECE
NÚM. TEXTOS: 2	**LENGUA:** IBERICO
SIGNARIO: LEVANTINO	**METROLOGÍA:**
OBSERV. EPIGRÁFICAS:	Variantes gráficas compatibles con sistema dual. Esta roca presenta dos textos, el primer texto,]**skón**, encajaría como antropónimo fragmentado que se podría reconstruir, entre otras alternativas, como **eŕskon** (AUD.05.11 y .13), mientras que el segundo texto parece compuesto por tres antropónimos ibéricos bastante regulares, **belśtaŕ**, **toloko** y **belśko**. Cabe destacar que **belś** (PYO.01.06) podría ser una variante de los más frecuentes **bels** (MLH III, n º 32), con cambio de sibilante, o quizá mejor de **beleś** (MLH III, n º 31). En esta segunda hipótesis, los antropónimos **belśtaŕ** y **belśko** podrían tener como equivalentes respectivamente el antropónimo ibérico **belestaŕ** (F.7.1) y el aquitano BELEXCO (CIL XIII 167, 214). Mientras que **toloko** podría ya estar documentado en un par de inscripciones latinas en la forma TOLOCO (CIL II, 3450; CIL II, 1389) y en una de celtibérica **toloku** (K.1.1).
OBSERV. PALEOGRÁFICAS:	

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO	
FECHA HALLAZGO:	
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:	PROSPECCION
DATACIÓN:	Siglo IV - II a.C.
CRIT. DAT.:	Probable uso del signario dual.

CONTEXTO HALLAZGO:	Zona 2 Roca 4
OBSERVACIONES ARQUEOL.:	

BIBLIOGRAFÍA	
ED. PRINCEPS:	Campmajo - Rendu 1995
BIBL. FILOL.:	Campmajo 2008; Campmajo - Ferrer i Jané 2010, 260, nº 20; Ferrer i Jané 2010, nº 20; Campmajo 2012, 402, Z2-R4, 2; Ferrer i Jané 2012b, nº20
BIBL. ARQUEOL.:	

ILUSTRACIONES



Créditos: PC-JFJ, Palaeohispanica 10



Créditos: JFJ



Créditos: PC-JFJ, Palaeohispanica 10



Créditos: PC-JFJ, Palaeohispanica 10



Créditos: PC-JFJ, Palaeohispanica 10